

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence - Freedom - Happiness



BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Self-Declaration form

Số/No.: 63/CPTPV/2020

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

*Information about the producer self-declaring its product*

Tên tổ chức/  
*Name of producer:* Công ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy  
*Phuong Vy Coffee and Tea company .Ltd*

Địa chỉ/ *Address:* 432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh,  
Việt Nam.  
*432A Xo Viet Nghe Tinh, Ward 25, Binh Thanh district, Ho Chi Minh city, Viet Nam.*

Điện thoại/ *Telephone:* (84.28) 3899 7156 – (84.28) 3899 0603

Fax: (84.28) 3899 7848

E-mail: contact@phuongvycoffee.com

Mã số doanh nghiệp/  
*Producer identification number:* 0310553942

**II. Thông tin về sản phẩm/Information about the product**

- Tên sản phẩm/*Name of the product:* Cà phê phin giấy (Saigon Moment)
- Thành phần/*Ingredients:* Cà phê (100%)/ *Coffee (100%).*
- Thời hạn sử dụng sản phẩm/*Expiration date:*  
12 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì.  
*12 months from the date of manufacture. Date of manufacture, expiry date printed on the packaging material.*
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì/*Packaging specifications and packaging materials:*  
Sản phẩm được đóng trong phin giấy và cho vào hộp./*The product is packaged in drip bag and then packed in paper box.*  
Khối lượng tịnh: 120 g (08 phin giấy x 15 g).  
*Net weight: 120 g (08 drip bag x 15 g).*
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất)/*Name and address of the producer (in case of rent of the manufacturing facility):*  
Chi nhánh Công ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy/*Branch of Phuong Vy Coffee and Tea company .Ltd*  
Số 12, Đường số 15, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore II-A, Phường Vĩnh Tân, Thị xã Tân Uyên,  
Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.  
*No. 12, 15th Street, Vietnam Singapore Industrial Park (VSIP) II-A, Vinh Tan Ward, Tan Uyen Town, Binh Duong Province, Vietnam.*

**III. Mẫu nhãn sản phẩm/Label design (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến/Attach the label design or proposed label design)**

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm/Food safety requirements:

Tổ chức kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo/The food producer or seller satisfies food safety requirements according to:

- Quyết định số/Decision No. 46/2007/QĐ-BYT
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số/National technical regulation No. 8-1:2011/BYT
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số/National technical regulation No. 8-2:2011/BYT
- Thông tư số/ Circular No. 50/2016/TT-BYT
- Chứng nhận Hệ thống an toàn thực phẩm FSSC 22000 được tài trợ bởi CIAA (Hiệp hội ngành đồ uống và thực phẩm của EU)/ Certification of the FSSC 22000 Food safety system sponsored by the CIAA (Food and Beverages Association of the EU).

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./We are committed to comply with all regulations of the law on food safety and take full responsibility for legality of the application for registration of the product declaration and quality and food safety of the declared product.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 07 năm 2020

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)

Representative of the producer

(Signature and seal)



*Trương Quany Thái*





CHỈ CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM  
TỈNH BÌNH DƯƠNG  
BỘ PHẬN TIẾP NHẬN VÀ TRẢ HỒ SƠ  
Ngày...tháng.....năm...*2023*

# CÀ PHÊ PHIN GIẤY

*Drip Bag Coffee*

# PV

FINE COFFEE



## SAIGON MOMENT

Thành phần / Ingredient: Cà phê (100%).  
Khối lượng tịnh / Net weight: 15 g

\* Mặt trước túi "Cà Phê Phin giấy Saigon Moment"

\* Mặt sau túi "Cà Phê Phin giấy Saigon Moment"

Cà phê Phin giấy viên lọc, sử dụng 1 lần.  
Thích hợp cho văn phòng, gia đình, đi du lịch.  
Coffee drip bag is portable, convenient,  
best for office, home use or travel.

### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BREWING INSTRUCTION

- Xé rách phía trên đường kẻ để lấy ra bộ lọc. Tear along the dotted line to open the filter.
- Đặt gói phin giấy vào thành ly. Place the bagged coffee into cup.
- Rót nước sôi vào phin cho ngập đến cả gói, chờ khoảng 1 phút và hết thì rót nước uống vào cốc phin. Pour hot water enough to cover coffee, wait for 1 minute and slowly pour into the cup to be up.
- Lấy phin giấy ra, thêm đường hoặc sữa sẽ thưởng thức cà phê. Take out coffee bag and milk or sugar and enjoy your coffee.

**CHI TIẾT SẢN LƯỢNG:**  
Hàm lượng caffeine: (1-2,5)%  
Hàm lượng chất tan trong nước: (25-40)%  
\* Bao gồm hạt cà phê, thành phần không thực vật.  
\* Xem in case dry place, avoid direct sun light.  
Khuyến cáo: không dùng cho người nhạy cảm với cà phê.

Sản phẩm của:  
**CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY**  
Địa chỉ: 43/1A Xã Việt Mỹ, Phường 25,  
Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh  
ĐT: (84.28) 3899 0603 - 3899 7156  
Fax: (84.28) 3899 7848  
Email: contact@phuongvycoffee.com  
Website: www.phuongvycoffee.com  
GMD: 0310553942  
Số nơi tiếp xúc: CMI NHẢY DỐC TT TNHH  
**CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY**  
Số 12, Đường số 15, KCN VSP II-A, Xã Vĩnh Tân,  
Huyện Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương  
**FSSC 22000**  
SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM  
PRODUCED IN VIETNAM

*Handwritten mark*



CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM  
TỈNH BÌNH DƯƠNG  
BỘ PHẬN TIẾP NHẬN VÀ TRẢ HỒ SƠ  
Ngày... tháng... năm... 20...

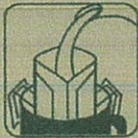
### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BREWING INSTRUCTION



Xé mở phin theo đường cắt  
Tear along the dotted line to open



Đặt phin giấy vào thành ly  
Place hangers onto cup



Rót một ít nước nóng vào phin cho ngấm đều  
cà phê, chờ khoảng 1 phút và rót từ từ  
nước nóng vào đáy phin  
Pour hot water enough to cover coffee, wait for  
1 minute and slowly pour more hot water to  
the top.



Lấy phin giấy ra, thêm đường hoặc sữa  
và thưởng thức cà phê  
Take out drip bag, add milk or sugar and  
enjoy your coffee



PV  
FINE COFFEE

Cà Phê Phin Giấy  
Drip Bag Coffee

PV  
FINE COFFEE

# Cà Phê Phin Giấy

Drip Bag Coffee



SAIGON MOMENT

Khối lượng tịnh: 120 g (8 phin giấy x 15 g) Net weight: 120 g (8 drip bags x 15 g)

\* Một chiếc ở bên hông "Cà phê phin giấy Saigon Moment"

Number 05



CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM  
TỈNH BÌNH DƯƠNG  
BỘ PHẬN TIẾP NHẬN VÀ TRẢ HỒ SƠ  
Ngày.../...tháng.../...năm.../...



PV

FINE COFFEE

Cà phê Phin Giấy tiện lợi, sử dụng 1 lần.  
Thích hợp cho văn phòng, gia đình, đi du lịch.

Coffee drip bag is portable, convenient, best for office, home use or travel.

### COFFEE RANGE

#### CONNOISSEUR

hương thơm quyến rũ, vị ngọt, hậu cân bằng  
sweet, balanced, medium roast

#### ITALIANO

vị chua thanh, hậu đậm, hương vị mạnh mẽ  
low acidity, rich, bold roast

#### FRENCH ROAST

rang đậm, hương vị đậm đà  
full body, dark roast

#### AMERICANO

rang vừa, hương vị cân bằng  
mild body, medium roast

#### SAIGON MOMENT

vị êm dịu, hậu cân bằng  
smooth, balanced, medium roast

Công ty chịu trách nhiệm về nội dung tiếng Anh tương ứng tiếng Việt

Thành phần: Cà phê (100%)

INGREDIENT: Cà phê (100%)

Khối lượng tịnh: 120 g (8 phin giấy x 15 g)

Chỉ tiêu chất lượng:

- Hàm lượng Caffeine : (1-2,5)%

- Hàm lượng chất tan trong nước : (25-40)%

Bảo quản: Bảo quản nơi khô mát,  
tránh ánh nắng trực tiếp.

Store in cool dry place, avoid direct sun light.

Khuyến cáo: Không dùng cho người mắc cảm  
với cà phê.

Sản phẩm của:

**CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY**

Địa chỉ: 432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25,

Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh

ĐT: (84.28) 3899 0603 – 3899 7156

Fax: (84.28) 3899 7848

Email: [contact@phuongvycoffee.com](mailto:contact@phuongvycoffee.com)

Website: [www.phuongvycoffee.com](http://www.phuongvycoffee.com)

GPĐK: 0310553942

Sản xuất tại: **CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH  
CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY**

Địa chỉ: Số 12, Đường số 15, KCN VSIP II-A,

Xã Vĩnh Tân, Huyện Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương

FSSC 22000

**PHUONG VY COFFEE AND TEA COMPANY., LTD**

Head office: 432A Xo Viet Nghe Tinh Street, Ward 25,

Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Phone: (84.28) 3899 0603 – 3899 7156

Fax: (84.28) 3899 7848

Email: [contact@phuongvycoffee.com](mailto:contact@phuongvycoffee.com)

Website: [www.phuongvycoffee.com](http://www.phuongvycoffee.com)

Factory: No. 12, 15th Street, Vietnam Singapore

Industrial Park (VSIP) II-A, Vinh Tan Commune,

Tan Uyen Town, Binh Duong Province, Vietnam.



SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM  
PRODUCT OF VIETNAM

\* Một sản phẩm "hộp" "cà phê phin giấy Saigon Moment!"

chính



Số: ~~177~~ 2020/CV-  
PV/BGD  
V/v: Bổ sung thêm bao bì sản  
phẩm

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 09 năm 2020

**KÍNH GỬI: CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM**

Tên doanh nghiệp: Công ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy  
Mã số thuế: 0310553942  
Địa chỉ: 432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25, Quận Bình Thạnh, T.p Hồ Chí Minh  
Điện thoại: (84.28) 3899 7156 – (84.28) 3899 0603

Công ty xin bổ sung thêm các bao bì sản phẩm cho sản phẩm đã được Tự công bố tại cơ sở và đã gửi 01 bản Tự công bố cho Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Tỉnh Bình Dương.

Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì bổ sung:

- Cà phê Viên nén hiệu Delipresso French Roast và Cà phê Viên nén hiệu Delipresso Saigon Moment: Sản phẩm được đóng trong bao bì nhựa dạng viên, sau đó cho vào hộp giấy. Khối lượng của 01 hộp sản phẩm: 60 g (6 g x 10 viên); 108 g (9 g x 12 viên) hoặc theo yêu cầu khách hàng và được ghi rõ trên nhãn hàng hóa.
- Cà phê phin giấy (Connoisseur) và Cà phê phin giấy ( Saigon Moment): Sản phẩm được đóng trong phin giấy và cho vào hộp. Khối lượng của 01 hộp sản phẩm: 120 g (08 phin giấy x 15 g) hoặc theo yêu cầu khách hàng và được ghi rõ trên nhãn hàng hóa.
- Sản phẩm có Tự công bố chất lượng như sau:

STT	Số TCB	Tên sản phẩm
1	34/CPTPV/2019	Cà phê Viên nén hiệu Delipresso French Roast
2	36/CPTPV/2019	Cà phê Viên nén hiệu Delipresso Saigon Moment
3	61/CPTPV/2020	Cà phê phin giấy (Connoisseur)
4	63/CPTPV/2020	Cà phê phin giấy ( Saigon Moment)

Hình ảnh bao bì sử dụng đính kèm công văn này.

Công ty luôn thực hiện ghi nhãn hàng hóa theo đúng quy định hiện hành và đảm bảo chất lượng vệ sinh an toàn thực phẩm như đã công bố.

Chúng tôi xin trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu HC-NS
- Lưu QLHT



Trương Quang Thái





CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM  
 TỈNH BÌNH DƯƠNG  
 BỘ PHẬN TIẾP NHẬN VÀ TRẢ HỒ SƠ  
 Ngày...16...tháng...9...năm...2020

132 mm

SẢN PHẨM VIỆT NAM  
PRODUCT OF VIETNAM

**Thành phần:** Cà phê 100%

**Loại gói:** Cà phê giấy 15g

**Xuất xứ:** Việt Nam

**Loại bao bì:** Túi giấy 15g

**Quy định:** Sản phẩm này không nên dùng cho người dị ứng với các thành phần của cà phê.

**Liên hệ:**  
 Công Ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy  
 Địa chỉ: 12 Đường số 1, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh  
 Điện thoại: 0938 281 888 - 099 715 888  
 Email: info@phuongvy.com.vn  
 Website: www.phuongvy.com.vn

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG**  
 BREWING INSTRUCTION

1. Cho cà phê vào bộ lọc.  
 2. Đổ nước nóng vào bộ lọc.  
 3. Khuấy nhẹ và thưởng thức.

**Cà Phê Phin Giấy**  
 Drip Bag Coffee

**SAIGON MOMENTS**  
 Kích thước: 120g (8 phin giấy x 15g) | Net weight: 120g (8 drip bags x 15g)

**PV**  
FINE COFFEE

Cà phê phin giấy tiện lợi, sử dụng 1 lần. Thích hợp cho văn phòng, gia đình, đi du lịch. Chỉ cần đổ nước sôi vào bộ lọc, chờ đợi và thưởng thức.

**COFFEE RANGE**

- COGNAC BLEND** - Hương thơm đặc biệt, đậm đà, vị ngọt.
- ITALIANO** - Vị đắng, mạnh mẽ, hương thơm nồng.
- ERIKCHI ROAST** - Vị chua, hương thơm dịu dàng.
- AMERICANO** - Vị đắng, hương thơm nồng.
- INDOCHINA BLEND** - Vị chua, hương thơm nồng.

**PV**  
FINE COFFEE

Cà phê phin giấy tiện lợi, sử dụng 1 lần. Thích hợp cho văn phòng, gia đình, đi du lịch. Chỉ cần đổ nước sôi vào bộ lọc, chờ đợi và thưởng thức.

100 mm

90 mm

100 mm

90 mm

gấp Cà Phê Phin giấy ( Saigon Moment )

11/2/2020

Handwritten signature



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu: 743-2019-00081642  
Mã số kết quả: AR-19-VD-086669-01-VI / EUVNHC-00081249



### CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY

432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25  
Quận Bình Thạnh  
TP. Hồ Chí Minh  
Việt Nam



Tên mẫu: Cà phê phin giấy SaiGon Moment  
Tình trạng mẫu: Mẫu đựng trong túi nhôm  
Ngày nhận mẫu: 02/10/2019  
Thời gian thử nghiệm: 02/10/2019 - 08/10/2019  
Ngày hẹn trả kết quả khách hàng: 08/10/2019  
Mã số PO của khách hàng: DW6N191002023

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD325 VD (a) <i>Tổng số vi sinh vật hiếu khí</i>	cfu/g	TCVN 4884-1: 2015 (ISO 4833-1:2013)	Không phát hiện (LOD=10)
2	VD334 VD (a) <i>Clostridium perfringens</i>	cfu/g	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)	Không phát hiện (LOD=10)
3	VD340 VD (a) <i>Coliforms</i>	cfu/g	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007)	Không phát hiện (LOD=10)
4	VD353 VD (a)(f) <i>Escherichia coli</i>	cfu/g	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	Không phát hiện (LOD=10)
5	VD398 VD (a) <i>Bacillus cereus</i>	cfu/g	AOAC 980.31	Không phát hiện (LOD=10)
6	VD0GC VD <i>Tổng số bào tử nấm men &amp; nấm mốc</i>	cfu/g	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)	Không phát hiện (LOD=10)
7	VD026 VD (a) <i>Cafein</i>	g/100 g	ISO 20481:2008 mod	2.63
8	VD115 VD (a)(f) <i>Tro không tan trong acid HCl 10%</i>	%	AOAC 920.46	Không phát hiện (LOD=0.01)
9	VD210 VD (a)(f) <i>Độ ẩm</i>	%	Phương pháp nội bộ (EHC-TP2-048)	1.11
10	VD282 VD (a) <i>Chất tan trong nước</i>	%	TCVN 5610:2007 (ISO 9768:1994)	29.0
11	VD297 VD (a)(f) <i>Tro tổng</i>	%	Phương pháp nội bộ (EHC-TP2-049) (Ref. FAO Food 14/7-1986)	5.04



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
12	VD855 VD (a) Cadmi (Cd)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.007)
13	VD861 VD (a) Chì (Pb)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.02)
14	VD856 VD (a) Arsen (As)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.01)
15	VD857 VD (a) Thủy ngân (Hg)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.004)
16	VD063 VD (a) Ochratoxin A	µg/kg	Ref. AOAC International 84.6 (2001):1818-1827	Phát hiện vết (<1.5)
17	VD821 VD (a) Aflatoxin B1	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)
18	VD821 VD (a) Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

Ký tên



Nguyễn Thị Phượng Vĩ  
Trưởng Phòng Dịch Vụ Phân Tích



Ly Hoàng Hải  
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phượng Vĩ 08/10/2019

### Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp. Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách. Trong trường hợp cần cung cấp một kết luận về tính phù hợp hay không phù hợp của kết quả, độ không đảm bảo đo của kết quả sẽ được cộng thêm hoặc trừ bớt để cho kết quả phân tích có thể được so sánh với các giới hạn quy định hoặc chuẩn mực. Việc này sẽ không áp dụng cho các quy chuẩn có sẵn độ không đảm bảo đo của riêng chúng. Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu. Các phương pháp phân tích được xác định bởi 2 ký tự VD được thực hiện tại phòng thí nghiệm CÔNG TY TNHH EUROFINS SẮC KÝ HẢI ĐĂNG. (a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238. (f) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo Chứng Nhận CSKN về An Toàn Thực Phẩm-Bộ Y Tế



Số: 183./2022/CV-PV.BGD  
V/v: Bổ sung bao bì sản phẩm

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 12 năm 2022

**KÍNH GỬI: CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM**

Tên doanh nghiệp: Công ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy

Mã số thuế: 0310553942

Địa chỉ: 432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (84.28) 3899 7156 – (84.28) 3899 0603

Công ty xin bổ sung thêm các bao bì/ nhãn sản phẩm cho sản phẩm đã được Công bố/ Tự công bố tại cơ sở và đã gửi 01 bản Công bố/ Tự công bố cho Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Tỉnh Bình Dương.

Thông tin bổ sung bao bì/ nhãn sản phẩm: thay đổi một số thông tin ghi nhãn trên bao bì hộp giấy. Thông tin quy cách đóng gói: Sản phẩm được chứa trực tiếp trong túi lọc (phin giấy) và bên ngoài là bao bì màng ghép đa lớp, sau đó được cho vào hộp giấy. Khối lượng tịnh: 15 g/ gói , 120 g/ hộp (8 phin giấy x 15 g).

Sản phẩm có Tự công bố chất lượng như sau:

STT	SỐ TCB	TÊN SẢN PHẨM
1	63/CPTPV/2020	Cà phê phin giấy SaiGon Moment

Hình ảnh bao bì đính kèm công văn này (01 trang)

Công ty luôn thực hiện ghi nhãn hàng hóa theo đúng quy định hiện hành và đảm bảo chất lượng vệ sinh an toàn thực phẩm như đã công bố.

Chúng tôi xin trân trọng cảm ơn!

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu HC-NS
- Lưu QLHT

ĐẠI DIỆN CƠ SỞ  
GIÁM ĐỐC CÔNG TY







132 mm

100 mm

90 mm

100 mm

90 mm

**Thành phần:** Cà phê (100%)  
*Ingredient: coffee (100%)*

**Khối lượng tịnh:** 120 g (6 gói giấy x 15 g)  
*Net weight: 120 g (6 paper bags x 15 g)*

**Cà phê chất lượng:**  
Hàm lượng caffeine: 2.1%  
Hàm lượng chất tan trong nước: (CS - 40%)  
**Quality parameters:**  
Caffeine content: 2.1%  
Extract in water content: (CS - 40%)

**Biện pháp:**  
Bùn mịn với ít nước, nhào nhào bằng tay nhẹ.  
Sieve the coffee with little water, mix gently by hand.

**Thùng thi chất lượng:**  
Bảo quản trong túi giấy kín, tránh ánh sáng.  
Store in airtight paper bag, avoid light.

**Thông tin chi tiết:**  
Hãy truy cập vào trang web của chúng tôi để biết thêm chi tiết.  
For more information, please visit our website.

**Sản phẩm:**  
**CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY**  
Địa chỉ: 43/4 Xuân Hòa, Quận Tân Phú, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.  
ĐT: (84-20) 3899 0403 - 3899 7155  
Fax: (84-20) 3899 7244  
Email: contact@phuongvycoffee.com  
Website: www.phuongvycoffee.com  
GPN: 031053942

**Giấy phép:** CÔNG NGHỆ CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY  
Số đăng ký: 50172, Phòng 11, Sở Công Thương TP. Hồ Chí Minh, ngày 15/05/2018.  
Mã số thuế: 031053942, ngày 15/05/2018.  
Mã số đăng ký nhãn: FSC C2800  
FSC C2800 Certified Factory

**Phân phối:** CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY  
Địa chỉ: 43/4 Xuân Hòa, Quận Tân Phú, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.  
ĐT: (84-20) 3899 0403 - 3899 7155  
Fax: (84-20) 3899 7244  
Email: contact@phuongvycoffee.com  
Website: www.phuongvycoffee.com  
GPN: 031053942

**CHUYÊN LẠI:**  
M&S 2017, Street Vietnam Shopping Mall, Tầng 1, 110 Nguyễn Văn Cừ, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.  
Số điện thoại: 090 31 11 11 11  
Mã số thuế: 031053942, ngày 15/05/2018.  
Mã số đăng ký nhãn: FSC C2800

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG**  
*BREWING INSTRUCTION*

**Kéo mở phần trên bằng cút**  
Cut along the dotted line to open

**Đặt gói giấy vào thành ly**  
Place bag over cup

**Đặt một ít nước nóng vào phần chôn gói cà phê, chờ khoảng 1 phút và rót từ từ nước nóng vào đáy gói**  
Put hot water enough to cover coffee, wait for 1 minute and slowly pour more hot water to the bag

**Để gói giấy ra, thêm đường hoặc sữa và khuấy nhẹ, thưởng thức cà phê**  
Take out drip bag, add sugar or milk and enjoy your coffee

**PV**  
FINE COFFEE

**Cà Phê Phin Giấy**  
Drip Bag Coffee

**SAIGON MOMENT**

**SAIGON MOMENT**  
Khối lượng tịnh: 120 g (6 gói giấy x 15 g) Net weight: 120 g (6 paper bags x 15 g)

**PV**  
FINE COFFEE

**COFFEE RANGE**

**FRENCH ROAST**  
Hương thơm ngọt ngào, vị ngọt nhẹ, cân bằng.  
Sweet, balanced, medium roast.

**SAIGON MOMENT**  
Vị chua nhẹ, cân bằng, thơm, đậm đà, medium roast.

**COFFEE RANGE**  
Cà phê Phin giấy tiện lợi, sử dụng 1 lần.  
Thích hợp cho văn phòng, gia đình, đi du lịch.  
Coffee drip bag is portable, convenient, best for office, home use or travel.